

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 92

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für des Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Abhanden gekommene Wertmittel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

H. C. Hansen Electronics AG., in Liquidation, Glarus.

Distillerie Dubuis & Cie SA., en liquidation, Sion.

Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

DCF che stabilisce l'ammontare dei premi di coltivazione dei cereali da foraggio nell'anno 1967.

EFTA-Dokumentation (elfter Nachtrag). — Documentation AELE (onzième complément).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud.

#### Zürich — Zurich — Zurigo

##### Berichtigung.

«Eternit»-Verkauf A.G. (Vente «Eternit» S.A.) (Vendita «Eternit» S.A.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1966, Seite 3342). Hans Stoffel, welcher am 17. Oktober 1966 neu als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien eingetragen wurde, ist nicht zugleich Direktor der Gesellschaft, wie damals irrtümlich angemeldet.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Biel

13. April 1967. Herrenmodeartikel, Herrenbekleidung. Adler & Co., in Biel, Handel mit Herrenmodeartikeln und Herrenbekleidung en gros und en détail, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1966, Seite 2775). Die Gesellschafterin Ilonka Adler geb. Kalman ist am 28. Februar 1967 ausgeschieden. Marguerite Pianaro geb. Moenath, Ehefrau des Jean-Pierre, von Burtigny (Waadt), in Biel, ist am 1. März 1967 als Gesellschafterin eingetreten. Die Firma wurde geändert in Adler & Co., Pianaro & Co. Nachfolger. Gesellschafter sind nun Jean-Pierre Pianaro, welcher nun Einzelunterschrift führt (bisher) und Marguerite Pianaro geb. Moenath, vorgeannt.

13. April 1967. Milch, Milchprodukte usw. Rudolf Hirsbrunner, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Hirsbrunner, von Sumiswald, in Biel. Handel mit Milch, Butter, Käse und Kolonialwaren. Oberer Quai 42.

##### Bureau Burgdorf

12. April 1967. Käseereignissgesellschaft Hub, in Heimiswil (SHAB. Nr. 57 vom 8. März 1956, Seite 622). Präsident Arthur Schertenleib und Sekretär Ernst Rutschi sind aus der Verwaltung ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Fritz Schürch ist nun Präsident. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Walter Rutschi, von Heimiswil, in Burgdorf, als Vizepräsident, und Paul Joost, von Lauperswil, in Heimiswil, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

##### Bureau de Delémont

12 avril 1967. Café. Romano Boschi, à Delémont. Le chef de la maison est Romano Boschi, de Melide (Tessin), à Delémont. Exploitation du café de la Poste. Rue de la Justice 1.

12 avril 1967.

Société immobilière Le Radical S.A., à Courtételle. Suivant acte authentique et statuts du 7 avril 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat et la vente d'immeubles; la construction de bâtiments, ainsi que leur exploitation et gérance. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. La société se propose d'acquérir, pour le prix de fr. 235 000, deux immeubles d'une valeur officielle de fr. 234 250, feuillets N° 137 et 1561 de Courtételle, grevés d'une hypothèque en premier rang de fr. 160 000. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse de commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Roger Chèvre, président, de Mettemberg, à Courtételle; Hans Roth, secrétaire, de Niederbipp, à Courtételle; Léon Contin, de Courtételle, y demeurant; Mario Domeniconi, de Bidogno, à Courtételle; Paul Wyss, de Hubersdorf, à Courtételle. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire ou de l'un d'eux avec un autre administrateur. Bureaux: chez le président.

##### Bureau de Porrentruy

12 avril 1967. Epicerie, mercerie.

Vve Léon Reiser, à Porrentruy, épicerie, mercerie, débit de vins et de sel (FOSC. du 12 février 1941, N° 36, page 292). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

##### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

13. April 1967.

Frischbeton Thun AG, Zweigniederlassung in Wimmis. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Frischbeton Thun AG», mit Sitz in Thun, welche die Herstellung von Fertigbeton und verwandten Produkten bezweckt, sich an Unternehmen, die Produkte ähnlicher Natur fabrizieren oder vertreiben, beteiligen kann und berechtigt ist, im Rahmen des Gesellschaftszweckes auch Grundstücke und Liegenschaften zu erwerben, eingetragen am 23. September 1963 im Handelsregister von Thun (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1967, Seite 511), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 7. März 1967 in Wimmis eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung Wimmis zeichnen die Mitglieder des Verwaltungsrates zu zweien. Es sind dies: Hans Baur, von Höfen, in Thun, Präsident; Hans Frutiger, von Oberhofen am Thunersee, in Thun, Vizepräsident; Hansueli Weibel, von Rapperswil (Bern), in Thun; Hans Portmann, von Steffisburg, in Hilterfingen, und Werner Läderach, von Worb, in Thun. Geschäftsdomizil: Steingand/Wimmis.

##### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

13. April 1967.

Park Verwaltungen AG, Zweigniederlassung in Engelberg, Verwaltung, Vermietung, Verkauf, Erwerb und Vermittlung von Liegenschaften, Sachwalter- und Inkassogeschäfte (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1966, Seite 1614), mit Hauptsitz in Baden. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

##### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

13. April 1967.

Adolf Christen, Wolf-Garage, in Wolfenschiessen. Inhaber der Einzelfirma ist Adolf Christen-Kuster, von und in Wolfenschiessen. Betrieb einer Automobilgarage mit Reparaturwerkstätte und Handel mit Motorfahrzeugen. Taxibetrieb.

##### Glarus — Glaris — Glarona

12. April 1967. Beteiligungen.

Safondi A.-G. (Safondi Société Anonyme), in Glarus, Beteiligung an Unternehmen aller Art (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1966, Seite 3612). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. April 1967 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

12. April 1967. Waren aller Art.

Kosmed GmbH, in Mollis, An- und Verkauf und Import und Export von Waren jeder Art (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1963, Seite 1040). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 30. März 1967 und Abtretungsvertrag vom 22. Dezember 1966 ist die Stammeinlage von Fr. 10 000 von Herbert Gustav Andresen an Jacques Beglinger übergegangen, dessen Stammeinlage sich somit auf Fr. 20 000 erhöht. Herbert Gustav Andresen ist als Gesellschafter zurück-

getreten. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Stammkapital von Fr. 20 000 zerfällt in eine Stammeinlage von Fr. 20 000.

12. April 1967. Waren aller Art.

**Egoffi A.-G.**, in Glarus, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1958, Seite 2379). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1967 ist das Aktienkapital von Fr. 50 000 nun voll einbezahlt. Gleichzeitig wurden die bisherigen 50 Namenaktien in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Louis C. Egloff ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Das Rechtsdomizil befindet sich nunmehr bei Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

12. April 1967. Beteiligungen.

**Jabun GmbH (Jabun S. à r. l.) (Jabun Ltd. liability Co.)**, in Glarus, Uebernahme von Beteiligungen (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1966, Seite 2651). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1967 wurde das Stammkapital von bisher Fr. 160 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Heraussetzung der Stammeinlage des Dr. Eugen Jaeck auf Fr. 100 000 (bisher Fr. 80 000), sowie derjenigen des Günther Jaeck und des Wolfgang Laube auf je Fr. 50 000 (bisher Fr. 40 000). Das Stammkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in eine Stammeinlage von Fr. 100 000 und in 2 Stammeinlagen von je Fr. 50 000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

#### Zug - Zoug - Zugo

12. April 1967. Verlagsrechte.

**Rombinobel AG**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwertung und die Vermittlung von Verlagsrechten. Die Gesellschaft kann sich zur Erreichung des Gesellschaftszweckes an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung in Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Rolf Egli, von Herrliberg (Zürich), in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Hans Hedinger, von Bonstetten (Zürich), in Oberengstringen. Domizil: Baarerstrasse 71 (bei Jürg Klausler).

13. April 1967. Beteiligungen usw.

**Dan AG. Basel**, bisher in Basel (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1966, Seite 2854). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1967 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: Dan AG. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen aller Art, speziell an solchen des Handels in jeder Form. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte betreiben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. Mai 1965 und wurden am 25. August 1966 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Dr. Rolf Frei, Präsident, Dr. Jacques Engeli, Sekretär, Willy Müller und Jean-Pierre Weber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Prokuren von Dr. René Fankhauser, Viktor Kistler und Gottfried Senn sind erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde Dr. Andreas M. Rickenbach, von Zeglingen (Basel-Landschaft) und Zollikon (Zürich), in Zollikon, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. A. Planzer).

13. April 1967. Rohstoffe usw.

**Maymint AG (Maymint Ltd.) (Maymint SA)**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Rohstoffen und Produkten und die Durchführung von Finanztransaktionen jeglicher Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, Präsident; David A. Wrubel, amerikanischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (Holland), Delegierter, und Dr. Kurt Thalberg, von Büttenhardt (Schaffhausen), in Zürich. David A. Wrubel führt Einzelunterschrift. Dr. Hans Straub und Dr. Kurt Thalberg zeichnen zu zweien. Einzelprokura ist erteilt an: Peter Klaarvater, holländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (Holland). Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Fribourg

13 avril 1967. Perles imitées, bijouterie, etc.

**Produits Heusch S.A.**, à Fribourg, importation, vente en gros et en détail des produits fabriqués par les industries Heusch en Espagne, etc. (FOSC. du 23 mai 1966, N° 118, page 1667). Giorgio Imperiali, n'est plus directeur. Lotti Dinichert née Mauerhofen n'est plus directrice-adjointe. Leurs signatures sont radiées. Christian de Meyer, d'Oeschgen, à Genève, a été nommé directeur. Il engage la société par sa signature sociale individuelle.

13 avril 1967.

**International Staple & Machine S.A.**, à Fribourg, surveillance et développement des affaires de l'International Staple & Machine Company et des sociétés y affiliées hors des Etats-Unis d'Amérique, etc. (FOSC. du 21 février 1966, N° 34, page 10). Suivant acte authentique du 4 avril 1967, la société a décidé sa dissolution et liquidation. La liquidation sera exécutée sous la raison sociale International Staple & Machine S.A. en liq. par l'administrateur unique, Donald Etienne, qui continue de signer individuellement.

13 avril 1967. Travaux géotechniques, etc.

**Geosond S. à r. l.**, à Fribourg, exécution de travaux dans le domaine de la géotechnique, des sondages, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> février 1966, N° 26, page 342). Jean-Pierre Walzer, gérant, est démissionnaire; sa signature est radiée. Paul Genilloud, de Chandossel (Fribourg), à Fribourg, et Peter H. Koenig, de nationalité allemande, à Fribourg, sont nommés gérants. Les nouveaux gérants auront la signature collective entre eux ou avec un fondé de procuration.

##### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Nachtrag.

**Eliplast AG, Dürdingen** (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1967, Seite 1300). Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. W. Hausheer, von und in Zürich.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsthal

12. April 1967. Haus- und Küchengeräte.

**Melitta G.m.b.H.**, in Egerkingen, Handel mit und Fabrikation von Haus- und Küchengeräten sowie Papierwaren (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1967, Seite 673). Die Prokura des Gottfried Rügsegger ist erloschen.

13. April 1967.

**Viehzeitgenossenschaft Härkingen**, in Härkingen (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1961, Seite 1953). Aus der Verwaltung sind der Aktuar Beat Röthli und der Kassier Alois von Arx ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung sind neu gewählt worden: Paul Probst, von und in Härkingen, als Aktuar, und Josef Kälin, von Einsiedeln, in Härkingen, als Kassier. Der bisherige Präsident Werner Uhlmann ist nun Vizepräsident. Der bisherige Vizepräsident Josef Fluri ist nun Präsident. Die Unterschrift für die Genossenschaft führen nach wie vor der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien kollektiv.

##### Bureau Grenchen-Bettlach

13. April 1967. Golduhrengehäuse.

**Serva A.G.** in Grenchen, Herstellung und Vertrieb von Golduhrengehäusen und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1966, Seite 3222). Die Unterschrift von Cornelio Broggin-Schmitz, der weiterhin dem Verwaltungsrat angehört, ist erloschen.

13. April 1967. Uhrenschalen.

**Schmitz frères & Cie. S.A.**, in Grenchen, Uhrenschalenfabrik (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1966, Seite 3222). Die Unterschrift von Cornelio Broggin-Schmitz, der weiterhin dem Verwaltungsrat angehört, ist erloschen.

##### Bureau Olten-Gögen

11. April 1967.

**Josef Marti, Architekturbüro**, in Lostorf (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1966, Seite 2227). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

##### Bureau Stadt Solothurn

13. April 1967. Lebensmittel.

**Lydia Fuhrer-Ryf**, in Solothurn, Handel mit Lebensmitteln und Wollen (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1965, Seite 3706). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

13. April 1967. Lebensmittel.

**Frau D. Tschannen-Gfeller**, in Solothurn. Inhaberin: Denise Tschannen geb. Gfeller, von Wohlen (Bern), in Biberist. Der Ehemann hat die Zustimmung erteilt. Handel mit Lebensmitteln und Wollen. Biberiststrasse 39.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

12. April 1967. Hotel-Restaurant.

**J. Lüthi-Wenker**, in Aesch, Hotel-Restaurant Bären (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1962, Seite 1780). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

12. April 1967. Restaurant.

**Käthli Urfer**, in Birsfelden, Betrieb des Restaurants «zur Bieme» (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1966, Seite 2629). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

12. April 1967. Bäckerei.

**Ernst Jauslin**, in Muttenz, Bäckerei (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1947, Seite 2310). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Ulrich Jauslin», in Muttenz.

12. April 1967. Bäckerei.

**Ulrich Jauslin**, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ulrich Jauslin, von und in Muttenz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Jauslin», in Muttenz. Bäckerei und Konditorei. Hauptstrasse 57.

12. April 1967. Seilerei, Zwirnererei usw.

**Carl Suter**, Solm, in Schweizerhalle, Gemeinde Muttenz, Seilerei und Zwirnererei, Fackelfabrikation (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1965, Seite 2527). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. April 1967. Gasthof.

**Rudolf Albrecht**, bisher in Frenkendorf, Betrieb des Gasthofs zur Kreuzstrasse (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1965, Seite 103). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Pratteln verlegt, wo der Firmainhaber, der nun infolge Verheiratung Rudolf Albrecht-Kammermann heisst, nun auch wohnt. Betrieb des Gasthofs Saline, Rheinfelderstrasse 39, Schweizerhalle.

12. April 1967. Drogerie, Rauchwaren.

**Walter Wiedmer**, in Liestal, Drogerie und Rauchwaren (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1910, Seite 2344). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. April 1967. Tabakfabrikate usw.

**Madéhn A.G. (Madéhn S.A.) (Madéhn Ltd.)**, in Arlesheim, Herstellung und Verkauf von Tabakfabrikaten usw. (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1965, Seite 1441). Gemäss öffentlichen Urkunden über die Generalversammlungen vom 31. Januar 1967 und 9. Februar 1967 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 31. Januar 1967 die Fusion mit der «Vereinigten Tabakfabriken A.-G. Neuenburg-Serrières», in Neuenburg-Serrières, beschlossen. Darnach übernimmt diese sämtliche Aktiven und Passiven der «Madéhn A.G.», nach

Massgabe von Art. 718 OR und auf Grund der Bilanz per 31. Januar 1967. Die «Madéhu A.G.» ist infolgedessen aufgelöst. Sie wird, nachdem keine Gläubiger mehr vorhanden sind, gelöst.

12. April 1967. Handlungsmühle usw.

Haegler A.G., in Lausen, Betrieb einer Handlungsmühle und Handel mit Mehl, Futter und verwandten Artikeln usw. (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1959, Seite 1552). Der Präsident des Verwaltungsrates heisst August Haegler-Hofer und ist nun Bürger von Lausen.

12. April 1967.

Antiquités Liestal S.A., in Liestal, Handel mit Antiquitäten und anderen Einrichtungsgegenständen sowie den Betrieb einer Werkstätte für Innenausbau usw. (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1967, Seite 112). Neues Domizil: Munzachstrasse 8.

12. April 1967.

Bau & Verwaltung Liestal A.G., in Liestal, Verwaltung, Vermittlung, den Kauf und Verkauf, die Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1965, Seite 4104). Aus dem Verwaltungsrat ist Oskar Adler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. April 1967.

Milchgenossenschaft Ormalingen, in Ormalingen (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1961, Seite 3625). In der Generalversammlung vom 26. Mai 1962 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Mitglieder sind im Verhältnis der eingeleiteten Milch zu Nachschüssen verpflichtet, wobei die persönliche und solidarische Haftbarkeit der Genossenschafter unverändert weiterbesteht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht nun aus 6 Mitgliedern.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

13. April 1967.

Wohnhausgenossenschaft Pro Familia Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1963, Seite 1420). Neues Geschäftsdomizil: Weinstieg 6, beim Präsidenten.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

Nachtrag.

Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen in der Gemeinde Gams, in Gams (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1967, Seite 1229). Es werden Anteilsscheine zu Fr. 50 ausgegeben.

13. April 1967. Gipsarbeiten usw.

A. Bonaccio AG, in St. Gallen, Ausführung von Gips-, Unterlags-, Isolations- und Bauarbeiten aller Art usw. (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1966, Seite 1421). An der Generalversammlung vom 12. April 1967 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Änderung berührt die bereits publizierten Tatsachen nicht.

13. April 1967. Elektrische Signalmittel usw.

Designa AG Altstätten, in Altstätten, Fabrikation und Verkauf von industriellen Anlagen und dazugehörigem Material; insbesondere von elektrischen und nichtelektrischen Signalmitteln aller Art usw. (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1966, Seite 1760). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinrich M. Blatter, von Niederried bei Interlaken, in Altstätten.

13. April 1967.

Stadttheater A.-G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1963, Seite 1067). Adolf Bruggmann, Mitglied des Ausschusses, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Max Volland sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Arnold Kamm, von Mühlehorn, in St. Gallen; Fritz Lendi, von Tamins, in St. Gallen; Hans Rissi, von Wartau, in St. Gallen; Dr. Willi Gsell, von und in St. Gallen, und Dr. Walter Kesselring, von und in St. Gallen. Sie führen keine Unterschrift.

13. April 1967. Chemisch-technische Produkte.

Frau M. Degani, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Wwe. Maria Degani-Huber, von Häggenschwil, in St. Gallen. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Heiligkreuzstrasse 27a.

13. April 1967.

Gravo-Optic GmbH, in Buchs, Herstellung von und Handel mit speziellen und normalisierten Umrissprofilen usw. (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1966, Seite 250). An der Gesellschafterversammlung vom 22. März 1967 wurden die Statuten teilweise geändert. Max Mägerle sen. ist nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 24 000 ist an die neue Gesellschafterin «Atrega-Anstalt», in Vaduz, übergegangen. Neu wurde als Geschäftsführer gewählt: Hans Brander, von Krummenau, in Buchs. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 25.

13. April 1967. Schalttafelanlagen.

Helbling & Co., in Jona, Bau von Schalttafelanlagen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1964, Seite 3140). Die Firma lautet nun Helbling & Co. Schalttafelbau. Der Kommanditär Otto Winter ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite ist erloschen. Neu ist der Gesellschaft beigetreten: Pia Helbling-Mozzi, von und in Jona, mit einer Kommandite von Fr. 10 000 aus Sondergut.

13. April 1967. Chemische Produkte.

Willy Hersperger, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten (SHAB. Nr. 99 vom 1. Mai 1964, Seite 1376). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven mit Ausnahme der Geschäftsliedschaft gehen über an die Nachfolgefirma «Willy Hersperger», in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil.

13. April 1967. Chemische Produkte usw.

Willy Hersperger, in Niederuzwil Gemeinde Uzwil. Inhaberin der Firma ist Willy Hersperger-Oertli, von Zürich, in Uzwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven mit Ausnahme der Geschäftsliedschaft der bisherigen Einzelfirma «Willy Hersperger», in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, Import, Export von Waren aller Art. Herrenhofstrasse 32.

13. April 1967. Bäckerei, Spezereien.

Ernst Oeler, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1933, Seite 2592). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. April 1967. Bäckerei, Spezereien.

M. Oehler, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Inhaberin der Firma ist Markus Oehler-Mödlinger, von Balgach, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Bäckerei, Konditorei, Handel mit Lebensmitteln. Bahnhofplatz.

13. April 1967. Verpackungsmaschinen usw.

H. Brenner, in Wil. Inhaberin der Firma ist Hermann Brenner, von Weerswilen (Thurgau), in Wil. Handel mit Spezialmaschinen für die Verpackungs- und Nahrungsmittelindustrie. St. Gallerstrasse 53.

13. April 1967.

Hans Fritsche-Heeb, Rest. «Rössli», in Widnau. Inhaberin der Firma ist Hans Fritsche-Heeb, von Gommiswald, in Widnau. Betrieb des Restaurants Rössli. Poststrasse.

13. April 1967. Mechanische Werkstätte usw.

P. Gächter, in Widnau. Inhaberin der Firma ist Peter Gächter, von Oberhelfenschwil, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Mechanische Werkstätte, Werkzeugbau, Maschinenbau. Rheinstrasse 34.

13. April 1967. Restaurant, Metzgerei.

Hans Hutter, in Wil. Inhaberin der Firma ist Hans Hutter, von Diepoldsau, in Wil. Restaurant und Metzgerei. Toggenburgerstrasse 107.

13. April 1967.

Margrit Knupp, Wolle Gret, in Grabs. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Margrit Knupp-Schlegel, von Muolen, in Grabs. Handel mit Wolle und Wollwaren. Dorf.

13. April 1967.

Andreas Knoll, Rest. Krone, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Inhaberin der Firma ist Andreas Knoll, von Oesterreich, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Restaurant. St. Gallerstrasse.

13. April 1967. Metzgerei, Restaurant.

Lazzari, in Ganterschwil. Inhaberin der Firma ist Attilio Lazzari, von Italien, in Ganterschwil. Metzgerei und Restaurant. Zum Löwen.

13. April 1967. Ringmesser, Hotelbedarf usw.

Oscar Müller-Kollegger, in Rebstein. Inhaberin der Firma ist Oscar Müller-Kollegger, von Untersteckholz, in Rebstein. Ringmesser-Vertrieb, Handel mit Hotelbedarfsartikeln, sowie Koch-, Küchen- und Konditorenwerkzeug. Staatsstrasse 40.

13. April 1967. Textilien, optische Artikel usw.

Werner Detsch, Import/Export, in Wil, Import/Export aller Gattung von Waren, insbesondere Textilien, optischer und elektronischer Artikel (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1965, Seite 53). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. April 1967. Hotel.

Frau M. Gasser, in Buchs, Betrieb des Hotels Rätia (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1965, Seite 766). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. April 1967. Hotel-Restaurant.

Emilia Jocham-Jöhl, in Uzwil, Hotel und Restaurant «Zum Bahnhof» (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1954, Seite 2947). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. April 1967. Restaurant, Metzgerei usw.

Margrit Palermo-Reusser, Restaurant Marienberg, in Rorschach (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1965, Seite 1767). Diese Firma ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

13. April 1967. Zentralheizungen usw.

August Spirig, in Diepoldsau, Installationsgeschäft für Zentralheizungen und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1957, Seite 448). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

13 aprile 1967. Partecipazioni, ecc.

Ditor AG, in Coira. Con atto pubblico e statuti dell'11 aprile 1967 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

13 aprile 1967.

Splügen Bräu A.G., in Coira, fabbricazione di birra, ecc. (FUSC. del 9 giugno 1962, pagina 1993). Dr. Enrico Rotondi non fa più parte del consiglio di amministrazione. Il suo diritto di firma è estinto. Dr. Angelo Gelmetti, cittadino italiano, in Milano, è nuovo membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due con un altro membro del consiglio di amministrazione.

13 aprile 1967. Merce di generi diversi, ecc.

Damolto S.A., in Pontresina. Con atto notarile e statuto del 12 aprile 1967 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: l'effettuazione di operazioni di transito; l'assunzione e la concessione di rappresentanze; operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi; operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti propri o di terzi in genere; la partecipazione ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari e finanziarie; la concessione di finanziamenti nonché la conclusione di operazioni fiduciarie. Il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da uno a sette membri, attualmente dall'amministratore unico che è Giuseppe Monti, da Bioggio, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Carlo Geronini.

13. April 1967.

Sennerei Tamins, in Tamins, Genossenschaft (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1966, Seite 665). Peter Färber, bisher Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Melchior Lendi, von und in Tamins; er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

13. April 1967. Hotel.  
Aktiengesellschaft Suvretta-Haus, in St. Moritz, Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1967, Seite 777). Dr. Charles Jucker, Präsident, und Primus Bon, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist nun Dr. Peter Bally, bisher Mitglied ohne Unterschrift, nun in Meilen. Neue Mitglieder sind: Dr. Oscar Michel, von Basel, in Kaiser-augst, und David Bon, von Bad-Ragaz, in Regensdorf, beide ohne Unterschrift. Die Prokura von Joh. Baptista Poltera ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Pierre Barrelet, Vizedirektor, von Boveresse (Neuenburg), in St. Moritz. Die Prokuristen zeichnen nur mit einem der übrigen zeichnungsberechtigten Verwaltungsräte, nicht aber unter sich. Der Prokurist Robert Schaubert zeichnet ebenfalls nur noch kollektiv mit einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied.

13. April 1967. Bekleidung.  
Wilhelm & Co., in Thuisis, Handel mit Herren- und Damenkonfektion und Stoffen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1960, Seite 788). Die Firma hat in Schiers eine Zweigniederlassung errichtet, für welche der Komplementär Arnold Wilhelm, von Schiers, in Thuisis, einzeln zeichnet.

13 aprile 1967. Segheria, ecc.  
E. Denicolà & figlio, in Arvigo, segheria, commercio di legnami, auto-transporti, società a nome collettivo (FUSC. del 5 febbraio 1959, N° 28, pagina 417). La società è sciolta a partire del 1° gennaio 1967. La sua liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene radiata. Attivo e passivo vengono assunti dalla ditta individuale «R. Denicolà», in Arvigo.

13 aprile 1967. Segheria, ecc.  
R. Denicolà, in Arvigo. Titolare è Raimondo Denicolà, da Rossa, in Arvigo. La ditta individuale assume attivo e passivo della cancellata società in nome collettivo «E. Denicolà & figlio», in Arvigo. Segheria, commercio di legnami, autotrasporti.

13 aprile 1967.  
Fontanetta Immobiliare S.A., in Zuoz, immobili (FUSC. del 28 marzo 1967, N° 71, pagina 1048). Dr. Bruno Censi, già amministratore unico, diventa presidente, e Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, membro, con firma individuale.

#### Aargau - Argovie - Argovia

13. April 1967.  
Konsumverein Gebenstorf, in Gebenstorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1963, Seite 2599). Der Kassier Albert Bopp ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Verwalter (ausserhalb der Verwaltung) ernannt: Werner Schärer-Flückiger, von Möriken-Widegg, in Obersiggenthal-Nussbaumen. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

13. April 1967. Hoch- und Tiefbau.  
Clivio & Riniker AG., in Windisch, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Ausführung von Bauprojekten auf eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1966, Seite 2175). Hans Rudolf Riniker, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Gebenstorf.

13. April 1967. Restaurant.  
Ida Bernhard-Bühlmann, in Aarau, Inhaberin dieser Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB, ist Ida Bernhard-Bühlmann, von Walkringen (Bern), in Aarau, Betrieb des Restaurants «Zur Waage», Metzgergasse 3.

13. April 1967. Wirtschafts- und Industrieberatungen, Erdölindustrie.  
Walter R. Quenzer Aktiengesellschaft, in Baden, Wirtschafts- und Industrieberatungen, Vertretung in- und ausländischer Interessen auf dem Gebiete der Erdölindustrie, Erdölchemie und Erdöltechnik sowie allen chemischen und chemisch-technischen Gebieten, Lizenz- und Handelsgeschäfte aller Art (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1964, Seite 1259). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. März 1967 wurde der Sitz nach Wettingen verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Geschäftsadresse: Alberich Zwysigg-Strasse 76.

13. April 1967. Hüte, Modefournituren, Merceriewaren usw.  
G. Geissmann-Huber Aktiengesellschaft, Damenhutfabrik, «Maiegrün», Hägglingen, in Hägglingen, Fabrikation von modernen Damen-, Stroh- und Filzhüten; Handel mit Modefournituren und Merceriewaren ein gross usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1966, Seite 89). In der Generalversammlung vom 31. Dezember 1966 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 durch Verrechnung mit einem Darlehens-Guthaben voll liberierten Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500.

13. April 1967.  
Konsumgenossenschaft Etzgen, in Etzgen (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1956, Seite 948). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Gustav Zumsteg, Präsident; Rudolf Oeschger, Aktuar, und Heinrich Zumsteg, Kassier; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun: Heinz Vetter-Gräf, von Herznach; Aktuar: Ernst Bürgin-Grenacher, von Bubendorf (Basel-Landschaft), und Verwalter: Benedikt Essig-Weber, von Wil (Aargau), alle in Etzgen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar, oder dem Verwalter.

13. April 1967. Buchhandlung, Antiquariat.  
Hugo Doppler, vormals G. Doppler-Morf, in Baden, Buchhandlung und Antiquariat (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1942, Seite 687). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Hugo Doppler & Co., Buchhandlung», in Baden, erloschen.

13. April 1967.  
Hugo Doppler & Co., Buchhandlung, in Baden. Unter dieser Firma sind Hugo Georg Doppler, von Baden und Stallikon, in Baden, und Hugo Werner Doppler, von Baden und Stallikon, in Baden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1967 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Hugo Doppler, vormals G. Doppler-Morf», in Baden. Handel mit Büchern, Zeitschriften und Landkarten. Antiquariat. Badstrasse 23.

13. April 1967. Restaurant.  
E. Waldmeier-Jegge, in Möhlin. Inhaber dieser Firma ist Erich Waldmeier-Jegge, von- und in Möhlin. Betrieb des Restaurants «Zur Wartecks», Bachstrasse 415.

13. April 1967.  
Viehzuchtgenossenschaft Zeihen und Umgebung, in Zeihen (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1949, Seite 1516). In der Generalversammlung vom 13. Februar 1967 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma damit erloschen.

13. April 1967.  
Käseereigenossenschaft Iselishof, in Vordemwald (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1966, Seite 1380). Der bisherige Präsident Emil Weber ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Als neuer Präsident wurde der bisherige Beisitzer Eugen Zimmerli, von und in Vordemwald, gewählt. Er zeichnet zusammen mit dem Aktuar.

13. April 1967.  
Notter Sepp Elektro- u. Telephonanlagen Bünzen, in Bünzen. Inhaber dieser Firma ist Josef Notter-Heeb, von Boswil, in Bünzen. Einzelunterschrift ist erteilt an Doris Notter-Heeb, von Boswil, in Bünzen (Ehefrau des Firmainhabers). Ausführung von Stark- und Schwachstrom-sowie Telephoninstallationen, Verkauf von elektrischen Apparaten. Besenburenstrasse 4.

13. April 1967.  
Restaurant «Jägerstübli» Fritz Lüthi-Vock Zofingen, in Zofingen, Betrieb des Restaurants «Zum Jägerstübli» (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1962, Seite 3597). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. April 1967.  
Max Gerteis Nutzfahrzeuge, in Windisch, Handel mit Nutzfahrzeugen, Automobilen, Baumaschinen, Omnibussen, Anhängern, Karosserien, Kompressoren, Notstromgruppen und deren Ersatzteilen sowie branchenverwandten Artikeln (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1965, Seite 1014). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. April 1967. Karosserie- und Bauschlosserei usw.  
Hans Mettauer, in Gipf-Oberfrick. Inhaber dieser Firma ist Hans Mettauer-Hosmann, von und in Gipf-Oberfrick. Einzelunterschrift ist erteilt an Adelheid Mettauer-Hosmann, von und in Gipf-Oberfrick (Ehefrau des Firmainhabers). Betrieb einer Karosserie und Bauschlosserei, Herstellung von Baustellenwagen. Oberfrick, Hauptstrasse 15.

13. April 1967. Bau- und Zementgeschäft, Liegenschaften.  
Xaver Meyer A.-G., in Villmergen, Bau- und Zementgeschäft, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1964, Seite 3441). Die Unterschrift von Elsa Meyer-Bachmann ist erloschen. Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Peter Meyer-Sorg, von und in Villmergen.

13. April 1967. Elektrotechnische Artikel usw.  
Hermann Lanz AG, in Murgenthal, Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Artikeln, Metallwaren, Kindervagen Helvetia und Holzwaren Homag usw. (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1967, Seite 1149). Die Unterschrift des Vizedirektors Arthur Schlaginhausen und die Prokura des Max Heuberger sind erloschen.

13. April 1967.  
Piffaretti & Moratti Gipsergeschäft Wohlen, in Wohlen, Ausführung sämtlicher Gipsarbeiten (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1958, Seite 2711). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Eduard Moratti aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von andern Gesellschafter Max Piffaretti, von Mendrisio, in Wohlen (Aargau), im Sinne von Art. 579 OR unter der Einzelfirma Piffaretti & Moratti Gipsergeschäft Wohlen, Inhaber Max Piffaretti, Wohlen, weitergeführt.

13. April 1967.  
Milchgenossenschaft Wallbach, in Wallbach (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1966, Seite 412). Der Kassier Josef Gersbach ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier in die Verwaltung gewählt: Heiner Wunderlin, von und in Wallbach. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

13. April 1967. Maschinenfabrik, Giesserei.  
Ferrum A.-G., in Ruppertswil, Maschinenfabrik und Giesserei (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1965, Seite 316). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ladislaus Céki, ungarischer Staatsangehöriger, in Aarau.

13. April 1967. Immobilien, Baumaterialien usw.  
Baugesellschaft Nidus A.G., in Muri. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 7. April 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Veräußerung, Verwaltung und Belastung von Grundstücken und Liegenschaften; Erstellung von Einfamilien- und Ferienhäusern sowie Handel mit Baumaterialien, Bauelementen und Fertigelementen. Sie kann sich an gleichartigen und verwandten Betrieben beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. April 1967 einen Inhaber-Schuldbrief von Fr. 50 000, errichtet am 31. März 1967, haftend auf Interimregister Wohlenschwil Nr. 1337 im dritten Rang. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 50 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Ludwig Rast-Hobler, von Hohenrain (Luzern), in Muri (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Alois Stutz-Hauenstein, von Widen, in Wohlenschwil. Geschäftsadresse: Kirchbühlstrasse 930.

#### Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Lugano

13 aprile 1967. Immobili, ecc.  
Immobedaro S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto dell'11 aprile 1967. Scopo: la compra e vendita di immobili, solo all'estero; l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili pure all'estero; l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. È esclusa ogni transazione immobiliare sul suolo svizzero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Giampiero Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Recapito: Viale Cattaneo 11; presso Immodfidam S.A.

13 aprile 1967. Immobili, ecc.

**Immosarnico S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 aprile 1967. Scopo: la compra e vendita di immobili, solo all'estero; l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili, pure all'estero; l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. È esclusa ogni transazione immobiliare sul suolo svizzero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Giampiero Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Recapito: Viale Cattaneo 11, presso Immofidam S.A.

13 aprile 1967. Carrozzeria, ecc.

**Autoricupero Belvedere S.A.**, in Canobbio, la conduzione di un'officina meccanica, lavori di carrozzeria, ecc. (FUSC. del 27 agosto 1965, N° 199, pagina 2673). Con verbali notarili delle assemblee generali straordinarie del 20 marzo e 8 aprile 1967 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Novocar S.A.**, di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate e di modificare le modalità di firma nel senso che ora l'assemblea generale designa le persone aventi diritto alla firma sociale nonché la forma della firma. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Grandson

13 avril 1967.

**Société de laiterie de Villars-Burquin, Vaugondry, Romairon et Fontanezier**, à Villars-Burquin, société coopérative (FOSC. du 31 mars 1964, N° 72, page 995). Edgard Duvoisin, de Fontanezier, à Vaugondry, est président (nouveau); Edouard Fardel, de Mutrux, aux Vuillerens rières Borvillars, est caissier et vice-président (précédemment inscrit comme membre); Clément Petitpierre est secrétaire (inscrit). Jules Ray, président, et Oscar Simon, caissier et vice-président, ont démissionné. Leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

12 avril 1967. Matériel de génie et de construction.

**Sal S.A.**, à Lausanne, vente et achat de tout matériel de génie civil et de construction (FOSC. du 13 décembre 1963, page 3545). Nouveaux statuts: 4 avril 1967. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré dont fr. 30 000 par compensation de créance.

12 avril 1967.

**Intrag S.A.**, Gestion d'Investment Trusts, succursale de Lausanne (FOSC. du 8 mars 1966, page 770), avec siège principal à Zurich. Dr. Lukas Herzog (inscrit), est nommé sous-directeur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte.

12 avril 1967. Immeubles.

**ST. La Pléiade S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 4 octobre 1962, page 2834). L'administrateur Robert Dayer est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Ludwig Gutstein, de et à Zurich.

12 avril 1967. Serrurerie-feronnerie.

**A. Ulli**, à Lausanne, serrurerie-feronnerie (FOSC. du 30 mai 1952, page 1393). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 avril 1967. Constructions métalliques et serrurerie.

**Maurice Ruffi**, à Lausanne. Titulaire: Maurice Ruffi, allié Chesaux, de Seengen, à Ecublens. Constructions métalliques et serrurerie. Rue Ecole-de-Commerce 3 bis.

13 avril 1967. Brûleurs automatiques.

**Ing. W. Oertli Aktiengesellschaft**, succursale de Lausanne, brûleurs automatiques et fabrication d'appareils, représentation d'articles techniques (FOSC. du 29 mars 1966, page 1033), société anonyme avec siège principal à Dübendorf. La signature du directeur de la succursale Walter Gross est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du président Dr. Max Indermaur, de Rheineck (Saint-Gall), à Zurich, du directeur Pierre Vuille, de La Sagne et des Ponts-de-Martel, à Lausanne, et du fondé de procuration Gilbert Bauen, de Thônex (Genève) et Rüscheegg (Berne), à Dübendorf. Les pouvoirs de Pierre Vuille sont limités à la succursale.

13 avril 1967. Constructions métalliques, tôlerie fine.

**Georges Szolyka**, à Lausanne. Titulaire: Georges Szolyka, allié Erker, de Hongrie, à Renens. Constructions métalliques et tôlerie fine. Chemin de Renens 6.

13 avril 1967. Bijoux.

**L. Vouga**, à Lausanne, bijoux et articles de fantaisie (FOSC. du 6 juillet 1965, page 2120). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 avril 1967. Entreprise générale du bâtiment.

**Felli Frères S.A.**, à Lausanne, entreprise générale du bâtiment (FOSC. du 5 avril 1967, page 1152). Statuts modifiés le 12 avril 1967 sur un point non soumis à publication. Les administrateurs Johann Felli et Giuseppe Felli (inscrits) signent désormais individuellement; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

Bureau de Payerne

13 avril 1967. Travaux publics, génie civil.

**Clot Frères S.A.**, à Granges-près-Marnand (FOSC. du 12 décembre 1966, page 3939), travaux publics et génie civil. Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 avril 1967, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Jean-Elie Nicod, de et à Granges-près-Marnand, a été nommé secrétaire du conseil d'administration, dont il fait partie; il n'a pas la signature sociale.

13 avril 1967. Immeuble.

**S.I. Le Progrès Payerne S.A.**, à Payerne. Suivant acte authentique et statuts du 10 mars 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. But: parer à la pénurie des logements par la construction

de bâtiments d'habitation et la création d'appartements salubres à loyers modestes; ainsi que la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières. La société a notamment pour objet l'acquisition d'un droit de superficie à caractère de droit distinct et permanent concédé par la commune de Payerne pour une durée de 70 ans sur une parcelle de 3498 m<sup>2</sup>, sise au lieu dit «La Coulaz», d'une valeur de fr. 20 le m<sup>2</sup>. Capital social: fr. 110 000, divisé en 110 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations ont lieu par avis personnels aux actionnaires dont l'adresse est connue ou par publication. Conseil d'administration: 1 à 5 membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique ou par la signature collective à deux des administrateurs, élus par les actionnaires. Le conseil d'administration est composé comme suit: Alexandre Bianchi, de Champmartin, président; Robert Favre, d'Ormont-Dessus, secrétaire, et René Bianchi, de Champmartin, membre, tous à Payerne, élus par les actionnaires. Charles Richard, de Savigny et Forel, à Lausanne, a été désigné comme délégué de l'Etat de Vaud, tandis qu'Henri Rossier, de Villarzel, à Payerne, est le délégué de la commune de Payerne. Bureau: étude Pierre Buttica, notaire, rue de Lausanne 20, à Payerne.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 1500.— vom 16. Juni 1913, Belege Serie I, Nr. 210, lastend im 1. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 248 von Meikirch. Schuldner: Otto Gilgen-Frutig, geb. 1901, von Wahlern, Landwirt, Wahlendorf. Gläubigerin: Amtersparniskasse Aarberg. Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d. h. bis zum 15. Mai 1968, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (368\*)

3270 Aarberg, 18. April 1967

Der a. o. Gerichtspräsident: Kihm

Die Kraftloserklärung der Aktien Nrn. 47, 48, 49 und 50 der BSB Aktiengesellschaft für mechanische Beschriftung und Dekoration nebst Coupons Nr. 4 u. ff. (Sitz der Gesellschaft: Basel) wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 29. März 1967 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 9. Oktober 1967, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (321\*)

4000 Basel, den 5. April 1967

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der folgenden Wertpapiere:

- a) Titelmäntel zu den Stammmanteln Nrn. 243975 und 362585 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—;
- b) Kassenobligation 3½% Schweizerische Volksbank, Nr. 5562, von nom. Fr. 1000.—, fällig gewesen am 16. Juni 1965, mit Coupons per 16. Juni 1965 und ff.;
- c) Inhabersparheft Nr. 85752 der Schweizerischen Volksbank in Genf, mit einem Guthaben von Fr. 8629.65;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (363\*)

3011 Bern, den 18. April 1967

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 4½% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. C 203762, von nom. Fr. 5000.—, mit Coupons per 12. April 1967 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (365\*)

3001 Bern, den 19. April 1967

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den Aktien Nrn. 1960 und 1961 Gewerbekasse in Bern, von nom. je Fr. 500.—, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titelmäntel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (366\*)

3011 Bern, den 19. April 1967

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Es wird vermisst:

1 Depositenheft Nr. 2118 des AKV Luzern, lautend auf Frl. Lea Scheidegger, Löwenstrasse 11, Luzern, mit einem Guthaben von Fr. 4189.85 per 4. Juni 1964.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, das Depositenheft innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (361\*)

6000 Luzern, 17. April 1967

Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt:  
Dr. W. Fischler

Es wird vermisst: Fr. 1000.—, Kassaobligation Nr. G 10048 der Luzerner Landbank AG., Grosswangen, ausgestellt am 2. Mai 1941, lautend auf Frau Regina Luterbach-Züsli, Sempach.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, die Kassaobligation innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der

unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (360<sup>9</sup>)

6210 Sursee, den 17. April 1967

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
A. Wigger

Es werden vermisst:

- Fr. 5000.—, 3½% Obligation der Luzerner Landbank AG., Grosswangen, Nr. 15457, angegangen 8. Februar 1961, lautend auf den Inhaber, mit Coupon pro 8. Februar 1966;  
Fr. 4000.—, Gült, angegangen 8. April 1871, haftend ab Liegenschaft «Sonne», Zell, des Heinz Ambühl, Zell;  
Fr. 4000.—, Gült, angegangen 2. Mai 1881, haftend ab Liegenschaft «Sonne», Zell, des Heinz Ambühl, Zell.  
Gläubiger: Rudolf Beyeler-Ambühl sel. Erben, Abendruh, Ettiswil.

Die Inhaber werden aufgefordert, die Titel binnen Jahresfrist seit dieser Veröffentlichung dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (355<sup>4</sup>)

6130 Willisau, den 14. April 1967

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Wiprächtiger

La cancelleria della pretura di Lugano-Campagna, in relazione al decreto oderno del pretore, nonché agli art. 981 e segg. CO., 870 CCS., 2 LAC. e 534 CPC. diffida, lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di Fr. 22 000.—, gravante le particelle N° 333, in II grado e 336 in I grado, in territorio di Origgio (iscrizione 10 ottobre 1957, al doc. N° 5833), di proprietà del signor Testoni Giuseppe di Paolo a Origgio, andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura, entro il 30 aprile 1968, sotto la comminatoria di ammortamento. (367<sup>8</sup>)

6900 Lugano, 19 aprile 1967

Per la cancelleria della pretura di Lugano-Campagna,  
il segr. assessore: Pelloni

#### Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Aargau als vermisst ausgeschriebene Namensschuldbrief im I. Range von Fr. 30 000.— vom 19. August 1927, maximaler Zins 6½% zu Gunsten von Kappeler Markus, geb. 1892, lng. chem. ETH, Neubadstrasse 159, in Basel, als Gläubiger, und lastend auf I. R. Klingnau Nrn. 704, 705, 706, 709, 710, 713, Grundbuch Koblenz, Nrn. 322 und 323 der Erbengemeinschaft Kappeler Hermann, geb. 1860, in Klingnau, als Schuldner, innert der angesetzten Frist von 1 Jahr von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dieser Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt. (370)

8437 Zurzach, den 5. April 1967

Bezirksgericht

Sont annulés:

- 1° le talon et les coupons de l'action au porteur N° 471485 de la Société anonyme Nestlé Alimentana S.A., à Vevey;
- 2° le talon et les coupons du certificat des 5 actions au porteur N° 129181 à 129185 de la société anonyme Nestlé Alimentana S.A. à Vevey;
- 3° la police d'assurance-vie N° 416413 de la Compagnie générale d'assurances «La Genevoise», conclue par Rodolphe Pichler.

1800 Vevey, le 18 avril 1967

Le président du Tribunal de Vevey:  
A. Loude

#### Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

##### Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

(Totalausverkäufe)

In Anwendung von Art. 16, Abs. 1 und 4 der Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 wurde nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf von 3 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufes ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 16, Abs. 2 der genannten Ausverkaufsordnung angeführten Fälle.

1. Aerni Rudolf, Mercerie- und Textilwaren, Spitalgasse 9, 8630 Rütli (Zürich); Inhaber: Rudolf Aerni, von Hilterfingen (Bern), geb. 29. August 1928, wohnhaft an der Knechtcherstrasse 6, 8630 Rütli (Zürich). Geschäftseröffnungsverbot bis 20. Januar 1970.
2. «Boutique Pigalle», Damen-Kleinkonfektion, Damenpullover und Damenstrümpfe, Badenerstrasse 8, 8004 Zürich; Inhaberin: Frau Leonie Abry, von Basel, geb. 11. Juli 1909, wohnhaft Schlossbergstrasse 6, 8020 Wädenswil. Geschäftseröffnungsverbot bis 1. Februar 1970.
3. Brülisauer-Bietenholz Hedwig, Textilwaren, Russikonstrasse 65, 8330 Pfäffikon (Zürich); Inhaber: Eheleute Frau Hedwig Brülisauer geb. Bietenholz, geb. 1. Mai 1913 und Eugen Brülisauer, geb. 27. Dezember 1907, beide von Haslen (Appenzel A.-Rh.), wohnhaft an der Russikonstrasse 65, 8330 Pfäffikon (Zürich). Geschäftseröffnungsverbot bis 1. Februar 1970.
4. Discount Center, Radios, Tonbandgeräte, Grammos, elektrische Apparate, Schallplatten, Gasfeuerzeuge, Haushaltgeräte, Strassburgstrasse 18, 8004 Zürich; Inhaberin: Frau Elsie Geiger, von London (Grossbritannien), geb. 7. März 1910, wohnhaft Strassburgstrasse 10, 8004 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 10. März 1970.
5. «Chez Silvio», Damenmäntel, Höschgasse 81, 8008 Zürich; Silvain Dreyfus, von Zürich und Endingen (Aargau), geb. 11. Juli 1897, wohnhaft Delphinstrasse 12, 8008 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 16. Dezember 1970.

6. Dux Doris, Mercerie, Bonnetierartikel, Forchstrasse 55, 8032 Zürich; Inhaberin: Fräulein Doris Dux, von Zürich und Oberriet (St. Gallen), geb. 4. August 1900, wohnhaft Signaustasse 14, 8008 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 24. März 1970.
7. Els Alfred, Corsets, Selnaustrasse 6, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Alfred Els, geb. 23. Februar 1902, und Emmi Els-Wintsch, geb. 29. Mai 1911, beide von Zürich, wohnhaft Manessestrasse 10, 8003 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 22. Februar 1970.
8. Forster-Sport, Sportartikel, Tennis-Ausrüstung, Ski- und Schlittschuhe, Skis und Bindungen, Theaterstrasse 16, 8001 Zürich; Inhaber: Emil Forster, geb. 31. Dezember 1897, von Zürich, wohnhaft Forchstrasse 19, 8032 Zürich und Hans Heinrich Forster, geb. 1912, von Zürich, wohnhaft Zürichstrasse 1030, Ebmatingen-Maur (Zürich). Geschäftseröffnungsverbot bis 20. Januar 1970.
9. Gloor Rudolf, Haushaltartikel, Werkzeuge, Beschläge und Eisenwaren aller Art, Bahnhofstrasse 19, 8636 Wald. Inhaber: Eheleute Rudolf Gloor, geb. 26. August 1918 und Emma Gloor, geb. 12. Mai 1927, beide von Birrwil (Aargau), wohnhaft Bahnhofstrasse 19, 8636 Wald. Geschäftseröffnungsverbot bis 22. März 1970.
10. Kägi Maria, Damenstoffe und Merceriwaren, Bahnhofstrasse 154, 8620 Wetzikon. Inhaber: Eheleute Frau Maria Kägi-Chesini, geb. 14. Februar 1931 und Edwin Kägi, geb. 1921, von Weisslingen (Zürich), wohnhaft Bahnhofstrasse 164, 8620 Wetzikon. Geschäftseröffnungsverbot bis 12. Januar 1970.
11. Kost Tilde, Mercerie-Bonneterie-Woll- und Rauchwaren, Papeteriewaren, Bucheggstrasse 141, 8057 Zürich. Inhaberin: Fräulein Tilde Kost, geb. 9. Dezember 1908, von Triengen und Zürich, wohnhaft Bucheggstrasse 141, 8057 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 1. März 1970.
12. «Maison Lilian», Reiseartikel, Lederwaren und Schirme, Bahnhofstrasse 58, 8001 Zürich. Inhaberin: Fräulein Hedwig Meyerhofer, geb. 11. Dezember 1890, von Zürich, wohnhaft Stockerstrasse 50, 8002 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 1. März 1970.
13. Modelhaus Seefeld, Herren- und Damenwäsche, Damenkleinkonfektion, Pullover, Badebekleidung, Herrensocken und Damenstrümpfe, Seefeldstrasse 15, 8008 Zürich. Inhaber: Eheleute Bernhard Izbiicki, geb. 19. Januar 1903 und Ruth Izbiicki, geb. 30. Dezember 1932, von Zürich, wohnhaft Dufourstrasse 59, 8008 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. März 1970.

(Teilausverkauf)

In Anwendung von Art. 16, Ziff. 3 der bundesrätlichen Ausverkaufsordnung wurde nachstehend genannten Geschäftsinhabern verboten, vor Ablauf einer Sperrfrist von 2 Jahren nach Beendigung des Teilausverkaufes eine weitere Verkaufsstelle mit gleichen Waren zu eröffnen, oder die aufgegebenen Warengattung an den untenstehenden Geschäftsadressen wieder aufzunehmen.

1. Gebr. Bollier, Sportartikel, Bergsport, Fischereiartikel, Kinderfahrzeuge, Reiseartikel und Haushaltwaren, Albisstrasse 36, 8134 Adliswil. Inhaber: Heinrich Bollier, geb. 8. März 1913 und Hans Bollier, geb. 13. Dezember 1914, beide von Adliswil (Zürich), wohnhaft Albisstrasse 77, 8134 Adliswil. Verbot für den Detailverkauf der aufgegebenen Waren bis 16. März 1969.
2. Modissa AG., Zürich, Kinderkonfektion, Limmatquai 68, 8001 Zürich. Inhaber: Firma Modissa AG., Limmatquai 68 und Bahnhofstrasse 74; Maison Rovette, Sihlstrasse 3, 8001 Zürich, sowie die Eheleute: Isy Gablinger, geb. 18. Mai 1923 und Lilly Gablinger, geb. 20. Februar 1929, von Zürich, wohnhaft 8700 Künacht-Itschnach. Verbot für den Detailverkauf der aufgegebenen Artikel (Kinderkonfektion) bis 16. Februar 1969.
4. Elise Trumpf, Radio-, Fernseh- und elektrische Rasierapparate, Bahnhofstrasse 5, 8952 Schlieren. Inhaberin: Frau Elise Trumpf-Brändli, geb. 30. August 1920, von Zürich, wohnhaft Nassackerstrasse 1, 8952 Schlieren. Verbot zur Eröffnung einer weiteren Filiale in Schlieren bis 1. April 1969.

8000 Zürich, den 18. April 1967

(AA. 111)

Direktion der Polizei des Kantons Zürich

Der Firma E. Seliärer, St. Gallen, wurde wegen der Aufgabe des Kinderbekleidungsgeschäftes an der Webergasse 21, die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 12. Oktober 1972 verboten. (AA. 102)

9001 St. Gallen, den 12. April 1967

Polizei-departement des Kantons St. Gallen  
Der Regierungsrat: M. Eggenberger

#### H.C. Hansen Electronics AG., in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die H. C. Hansen Electronics AG. hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 18. April 1967 die Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, Forderungen und andere Ansprüche unverzüglich dem Liquidator, Herrn Dr. Walter Ryser, c/o Herrn Waldemar Kübli, Postgasse 21, Glarus, anzumelden. (AA. 110<sup>2</sup>)

8750 Glarus, den 18. April 1967

Der Liquidator: Dr. Walter Ryser

#### Distillerie Dubuis & Cie SA., en liquidation Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

Par acte authentique du 29 mars 1967, la Distillerie Dubuis et Cie SA., à Sion, a été dissoute et est entrée en liquidation. Celle-ci a été confiée aux soins de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, à Bâ e. Les créanciers inconnus de la société voudront bien consigner leur créance auprès du liquidateur susmentionné à peine de déchéance. (AA. 113<sup>9</sup>)

1950 Sion, le 19 avril 1967

Le liquidateur

**Genossenschaftliche Zentralbank, Basel**

Aktiven	Hauptbuchbilanz per 31. März 1967	Passiven	
	Fr.	Fr.	
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	44 313 037.03	Bankenkreditoren auf Sicht	5 989 223.86
Coupons	680 990.73	Bankenkreditoren auf Zeit	23 400 299.50
Bankendebitoren auf Sicht	13 493 668.40	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	138 065 239.04
Bankendebitoren auf Zeit	51 211 325.10	Kreditoren auf Zeit	219 505 090.15
Wechsel	73 082 851.84	davon mehr als ein Jahr fest Fr. 4 000 000.—	
Reports	934 723.15	Depositen- und Einlagehefte	274 927 989.38
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	34 141 429.19	Kassenobligationen	159 670 500.—
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	315 154 193.33	Pfandbriefdarlehen	101 000 000.—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 81 808 559.91		Checks und kurzfristige Dispositionen	53 599.05
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	3 412 232.20	Tratten und Akzepte	Fr. 15 950 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	36 199 197.92	hiervon nicht in Zirkulation Fr. 15 950 000.—	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 10 727 992.80		Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	1 000 000.—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	567 093.—	Sonstige Passiven	16 900 287.03
Hypothekaranlagen	323 960 709.75	Anteilschekkapital	48 707 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	100 172 286.—	Reserven	14 750 000.—
Bankgebäude	2 550 000.—	Saldoverortrag	1 106 876.25
Andere Liegenschaften	583 522.15		
Sonstige Aktiven	4 618 844.47	Kreditoren aus Kautionen Fr. 11 183 198.30	
Nichteinbezahltes Kapital	—		
Debitoren aus Kautionen Fr. 11 183 198.30			
	<u>1 005 076 104.26</u>		<u>1 005 076 104.26</u>

**Société Générale pour l'Industrie, Genève**

Actif	Bilan au 31 décembre 1966	Passif	
	Fr.	Fr.	
Caisse, virt., chèques postaux	322 461.12	Créanciers à vue	1 183 140.52
Avoirs en banque à vue	1 177 212.43	Créanciers à terme	470 000.—
Avoirs en banque à terme	4 734 744.—	Emprunt obligataire 3%	4 650 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc	1 829 563.87	Autres postes	15 800 022.84
Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 145 124.95	Capital-actions	15 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	3 462 222.—	Réserve générale	3 000 000.—
Avances et prêts garantis par hypothèques	405 500.—	Réserve spéciale	2 600 000.—
Titres et participations	28 149 219.56	Provision fluctuation cours	3 164 062.40
Autres postes	6 535 111.02	Pertes et profits, solde reporté	570 777.71
Cautionnements: Fr. 1 153 580.—		Bénéfice d'exploitation	1 323 155.48
Engagements: Fr. 390 700.—			
	<u>47 761 158.95</u>		<u>47 761 158.95</u>
Doit	Comptes de pertes et profits de l'exercice 1966	Avoir	
	Fr.	Fr.	
Intérêts sur emprunt obligataire 3%	143 062.50	Report de l'exercice précédent	570 777.71
Intérêts débiteurs	39 190.83	Intérêts créanciers	403 023.19
Commissions payées	10 768.—	Commissions encaissées	8 558.80
Administration, Direction et personnel	5 437 217.01	Produit du portefeuille-titres	1 300 180.—
Contributions aux institutions de prévoyance	541 764.59	Produit brut du Bureau technique	8 696 301.80
Frais généraux et frais de bureau	1 174 012.86	Recettes diverses	194 263.65
Frais divers du Bureau technique	1 288 153.28	Différence sur titres réalisés	1 679 094.40
Impôts et contributions	297 538.35	Coupons périmés	4 711.60
Amortissements divers	303 482.54	Bénéfice de change	25 368.75
Provisions diverses	1 753 156.75		
Bénéfice de l'exercice	1 323 155.48		
Report de l'exercice précédent	570 777.71		
	<u>12 882 279.90</u>		<u>12 882 279.90</u>

**Banca della Svizzera Italiana, Lugano**

Attivo	Situazione al 31 marzo 1967	Passivo	
	Fr.	Fr.	
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali	44 397 890.05	Debiti a vista presso banche	30 931 846.97
Cedole	858 790.46	Debiti a termine presso banche	3 044 280.35
Crediti a vista presso banche	25 842 708.66	Conti chèques e conti creditorî a vista	114 578 556.68
Crediti a termine presso banche	23 245 596.18	Conti creditorî a termine	136 968 161.89
Effetti cambiari	29 259 537.60	Depositi a risparmio	45 150 470.02
Conti correnti debitori senza copertura	46 187 264.64	Libretti di deposito	Fr. 56 636 416.23
Conti correnti debitori con copertura	139 839 821.10	Libretti di deposito in Cto. Cte.	Fr. 18 468 284.73
dei quali con garanzia ipotecaria Fr. 38 424 429.69		Obbligazioni e buoni di cassa	36 101 700.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	1 021 000.—	Chèques e disposizioni a breve termine	501 277.18
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	11 091 837.60	Altre poste del passivo	11 836 810.42
dei quali con garanzia ipotecaria Fr. 10 356 890.10		Capitale	15 000 000.—
Anticipazioni in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	10 312 169.65	Riserve	14 000 000.—
Investimenti ipotecari	94 200 891.95	Saldo del conto profitti e perdite	234 577.37
Titoli e partecipazioni permanenti	41 991 227.75		
Partecipazioni sindacali	105 210.75	Garanzie prestate Fr. 23 262 909.95	
Stabili per uso della banca	6 847 250.—		
Altre poste dell'attivo	8 251 185.45		
Debitori per garanzie prestate Fr. 23 262 909.95			
	<u>483 452 381.84</u>		<u>483 452 381.84</u>



## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Decreto del Consiglio federale

ehe stabilisce l'ammontare dei premi di coltivazione  
dei cereali da foraggio nell'anno 1967

(Del 4 aprile 1967)

Il Consiglio federale svizzero, visto l'articolo 20 della legge federale del 3 ottobre 1951 sull'agricoltura; visto l'articolo 10 dell'ordinanza generale sull'agricoltura, del 21 dicembre 1953, decreta:

**Art. 1.** Il premio di coltivazione, concesso nel 1967 ai produttori di avena, orzo, granoturco, piccola spelta, farro e miglio, è stabilito a 375 franchi per ettaro.

Nelle regioni di montagna, determinate nel catasto della produzione agricola, il premio supplementivo ascende a 100 franchi l'ettaro, per le aziende situate fino a 1000 metri, e a 200 franchi per quelle situate a un'altitudine superiore.

Fuori di quelle regioni, il premio supplementivo è di 100 franchi l'ettaro, se il terreno è notevolmente ripido.

**Art. 2.** Il presente decreto entra in vigore il 10 aprile 1967.

## EFTA-Dokumentation

Der elfte Nachtrag gelangt dieser Tage an alle bisherigen Besteller des Ringordners zum Versand. Er umfasst:

1 Merkblatt (graues Papier, Format A 4)

24 Blätter zu Teil I (Seiten 19/20, 43-54 a, 165/6, 209-220 n.  
9 Blätter zu Teil III (EFTA/Comp. 182, 223, 255 a, 329/30, 342, 343, 351, 352, 353  
6 Blätter zu Teil IV (Seiten 23/24, 25-30-57, 75 b

Die Empfänger werden gebeten, den Preis von Fr. 4.— dieses XI. Nachtrages mittels des beigelegten nummerierten Einzahlungsscheines möglichst bald zu begleichen

Administration des  
Schweizerischen Handelsamtsblattes

## Documentation AELE

Le onzième complément est expédié ces jours à tous les intéressés ayant commandé auparavant le classeur à anneaux. Il comprend:

1 feuille avec notices explicatives (papier gris, format A 4)  
24 feuillets pour chapitre I (pages 19/20, 41-52 b, 61/2, 163/4, 203-214 n  
9 feuillets pour chapitre III (AELE/Comp. 182, 223, 255 a, 329/30, 312, 343, 351, 352, 353  
7 feuillets pour chapitre IV, pages 23/24, 25-58, 75 b

Les destinataires sont priés de bien vouloir régler sans retard le prix de Fr. 4.— de ce onzième supplément au moyen du bulletin de versement numéroté joint à l'envoi.

Administration de la  
Feuille officielle suisse du commerce

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

TONWERKE THAYNGEN AG.  
THAYNGEN

## Einladung zur

## ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Dienstag, 2. Mai 1967, 11.00 Uhr, im Büro der Gesellschaft in Thayngen

## Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1966. Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Wahlen:
  - a) Neuwahl des Verwaltungsrates,
  - b) Wahl der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 720000.— auf Fr. 1080000.—.
5. Feststellung der Einzahlung des neuen Aktienkapitals.
6. Aenderung des Art. 4 der Statuten.

Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht sowie die Anträge des Verwaltungsrates für die Kapitalerhöhung und die Aenderung des Art. 4 der Statuten, liegen vom 21. April 1967 an zur Einsichtnahme für die Aktionäre im Büro in Thayngen auf. Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 28. April 1967 bei der Gesellschaft in Thayngen bezogen werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz. Stellvertretung an der Generalversammlung ist nur durch einen anderen Aktionär zulässig auf Grund einer schriftlichen Vollmacht.

Vorgängig der ordentlichen Generalversammlung findet für unsere Aktionäre eine Besichtigung des Werkes Thayngen, der Tonwerke Thayngen AG. und der Kelis AG. statt. Besammlung der Besucher um 9.30 Uhr beim Verwaltungsgebäude in Thayngen.

Der Verwaltungsrat

## STRANDBAD LIDO AG., LUZERN

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Montag, 1. Mai 1967, 17 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Volksbank, Luzern, Bahnhofstrasse 6, 4. Stock

## Traktandenliste:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung pro 1966 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute bei der Schweizerischen Volksbank, Luzern, Wertschriftenschalter, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Dasselbst können die Stimmrechtsausweise bis und mit 28. April bezogen werden.

Die im Register eingetragenen Aktionäre sind berechtigt, einen Ausweis zum freien Eintritt ins Strandbad bis 15. Juni 1967 bei der Strandbad Lido AG, Postfach 573, 6002 Luzern, schriftlich zu verlangen.

Luzern, 21. April 1967

Die Verwaltung

## Société Immobilière de la rue des Maraichers

## Société Immobilière de l'Angle de la rue des Vieux Grenadiers

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
assemblée générale ordinaire.

pour le lundi 1<sup>er</sup> mai 1967, successivement à 11 heures et 11 heures 30, chez M. F. Daudin, régisseur, rue du Strand 51, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires annuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports sont à la disposition des actionnaires dès ce jour.



## TODESANZEIGE

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Freunden und Bekannten Kenntnis zu geben vom Hinschied unseres hochverehrten

Herrn

## Otto Gfeller

Dipl. Ing. ETH

Präsident des Verwaltungsrates der Chr. Gfeller AG.,  
Bern-Bümpliz

Mitglied des Verwaltungsrates der Gfeller AG.,  
Apparatefabrik, Flamatt

Sein Lebenswerk galt der Entwicklung unserer Unternehmen, um die er sich hervorragende Verdienste erworben hat. Wir bleiben ihm in grosser Dankbarkeit verpflichtet. Alle, die ihn kannten, schätzten und verehrten, werden den lieben Verstorbenen in treuer Erinnerung behalten.

Bümpliz und Flamatt, den 20. April 1967

CHR. GFELLER AG. GFELLER AG., APPARATEFABRIK  
Bern-Bümpliz Flamatt

Die Trauerfeier findet statt: Samstag, den 22. April 1967, vormittags 10 Uhr, in der Kirche Bümpliz; anschliessend Kremation im engsten Familien- und Freundeskreis. Aufbahrung im Krematorium Brèmgarten-Friedhof, Bern.

SOCIETE IMMOBILIERE DE L'AVENUE DES ALPES  
MONTREUX

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

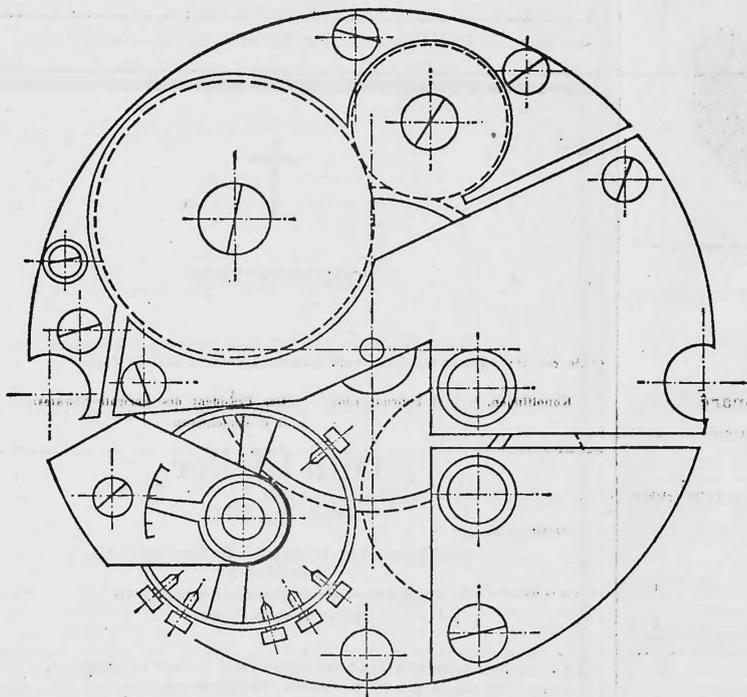
le lundi 8 mai 1967, à 17 heures, à l'Hôtel Europe, Montreux.

Ordre du jour statutaire

Le compte de profits et pertes, le rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes et celui du conseil d'administration sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'Agence Immobilière Claude Furer, où les cartes d'admission peuvent être retirées.

Demandez à l'administration de la FOSC. un exemplaire-spécimen gratuit  
de la revue «La Vie économique»

**Präzision  
einer guten Uhr = Sicherheit  
der Zeitmessung.  
Präzision  
des Alfa Romeo-Motors =  
Sicherheit des Autofahrers.**



**Kraft, Leistung und Zuverlässigkeit = Sicherheit.**  
Nach dieser Formel wird jeder Alfa Romeo gebaut. Abertausende im Jahr.

Beschleunigen und Bremsen bedeutet Kraft. Der Veloce hat sie:  
125 PS bei 6000 U/min. 4 Scheibenbremsen mit Unterdruck-Bremsverstärker.  
Das allein gibt Vertrauen.

Und dann die Leistung: Bei einer Geschwindigkeit von 145 km/h braucht der Veloce nur 50% seiner Kraft. - Eine ungewöhnliche Reserve. Ein unschätzbare Sicherheitsfaktor.



**alfa romeo**  
baut sichere Autos.

Giulia 1300 GT Junior, 103 PS, 170 km/h, 5 synchronisierte Vorwärtsgänge Fr. 13 400.-  
Giulia 1600 GT Veloce, 125 PS, über 185 km/h, 5 synchronisierte Vorwärtsgänge Fr. 16 900.-  
Giulia 1600 GTA, 133 PS, über 185 km/h, 5 synchronisierte Vorwärtsgänge Fr. 23 450.-

Alfa Romeo (Switzerland) S.A. - 150 Vertretungen und offizielle Service-Stellen in der ganzen Schweiz.

Mit grossem Einschlag zu verkaufen

3 neuwertige

**Getränkeautomaten**

für Heiss- und Kaltgetränke

Kaffee, Tee, Schokolade, Ovomaltine, Suppen usw.

Postfach 179, 8042 Zürich

**NCR-Stempel**

ohne Stempelkissen



Wir lösen jedes Stempel-Problem

**SPECKERT-KLEIN**

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz Zürich 1  
Telephon 25 00 50

**Auflegung des öffentlichen Inventars**

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 3. Juli 1966 verstorbenen

**Albert Karl Winkelmann-Hengy**

geb. 2. Februar 1922, von Thalwil und Affoltern a. A., Kaufmann, wohnhaft gewesen in Thalwil, Weinbergstrasse 5; unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft «Maison Violette», Violette & Charles Winkelmann-Hengy & Co., Handel mit Corsets und Damenwäsche, Limmatquai 70, Zürich 1, liegt den Beteiligten bis 22. Mai 1967 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Thalwil (Gotthardstrasse 16a), 21. April 1967

Notariat Thalwil  
W. Kuhn, Substitut

**VIEUX BORDEAUX ROT**

Naturelles wie alle meine Weine

zu Fr. 274.- das 55-Liter-Fass mit Etiketten und Abzugsanweisungen,  
oder zu Fr. 5.- die abgefüllte Bordeauxflasche bei 40, 75, 150 oder 300 Flaschen je nach Fass, inkl. Glas und Verpackung.

FRANKO VERZOLLT SPESENFREI JEDE STATION.

**Max Koller, Bordeaux**

2, Qual des Chartrons  
zur Zeit Max Koller, 9043 Trogen, Tel. (071) 94 14 81  
Preisliste zu Diensten.

**Inserate**  
im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!



Broschüre  
**Warenumsatzsteuer**

(Ausgabe März 1966)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf  
Postcheckkonto  
30 - 520

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
8000 Bern



**Burroughs**  
erweitert den Rahmen Ihrer Unternehmung  
indem sie Ihrer Buchhaltung  
die nötige Flexibilität  
und Produktivität verschafft

**Serie J ab Fr. 700.-** Auch für Klein-  
Unternehmen erschwinglich. Die  
schreibenden, elektrischen Bur-  
roughs Additions-Rechenmaschinen  
sind noch leistungsfähiger (und  
schöner) geworden. Auf einfache  
Handhabung wurde speziell geach-  
tet. Abgekürzte Multiplikation, Zwei-  
und Dreihülfenstellen, Datumstempel,  
positive und negative Repetition und  
Buchungsband sind nur einige  
von vielen Burroughs-Eigenschaften.  
Für Spezialgebiete wurden die be-  
rühmten Burroughs-Vollrechen-Me-

schinen mit mehreren Zählwerken,  
Brelwagen und auf Wunsch, mit  
optischer Schrift geschaffen.  
Verlangen Sie eine Demonstration  
oder Rücknehmerverschein.  
Ihr Burroughs-Beauftragter freut sich,  
Sie bedienen zu dürfen.  
Burroughs-Rechenmaschinen AG.

Aarau, Basel, Bern, Gené, Lausanne,  
Lugano, St. Gallen, Zürich.  
Hauptgeschäft: Sihlport 3,  
8023 Zürich  
Tel. (051) 258760

**Burroughs** 

Additions- und Rechenmaschinen,  
Buchungs- und Abrechnungsaus-  
malen, Elektronenrechner-Systeme.

## Gondelbahn Zweisimmen-Rinderberg AG. Zweisimmen

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 6. Mai 1967, 14.15 Uhr, im Hotel Terminus, Zweisimmen

#### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes 1966.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Das Stimmmaterial kann am 6. Mai 1967 ab 13.30 Uhr gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Hotel Terminus, Zweisimmen, bezogen werden.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisionsbericht, der Geschäftsbericht und die diesbezüglichen Anträge des Verwaltungsrates können ab 26. April 1967 am Sitz der Gesellschaft - beim Präsidenten des Verwaltungsrates (Hotel Krone, Zweisimmen) - von den Aktionären eingesehen werden. Der Geschäftsbericht kann von diesem Datum an durch die Aktionäre von der Gesellschaft bezogen werden.

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, ab 1. Juli 1967 den Coupon Nr. 10 der Aktien à Fr. 500.- für zwei Gratisretourenfahrten Zweisimmen-Rinderberg freizugeben bzw. für eine Retourfahrt für die Coupons der Aktien à Fr. 250.-. Anstelle der Retourfahrten kann wahlweise die entsprechende Anzahl Sektionsfahrten verlangt werden.

Zweisimmen, den 15. April 1967

Der Verwaltungsrat

#### Rückzahlung der Schuldscheine à Fr. 250.-, Ansbajjahr 1959

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, sämtliche noch bestehenden Schuldscheine à Fr. 250.- zu künden zur Rückzahlung per 1. August 1967 gegen Rückgabe der quittierten Titel:

Nrn. 001, 003, 005-6, 008-9, 012, 014, 017, 019-22, 024, 027, 029-31, 034-35, 037-38, 043, 049, 051, 054, 056, 059, 061-65, 067-71, 071, 077-79, 087-88, 091, 094-97, 099, 101, 103-6, 110-112, 118, 120 = total Fr. 15 000.-

Nach diesem Termin hört die Verzinsung auf.

Zweisimmen, den 15. April 1967

Der Verwaltungsrat

## Mon Moulin S.A., Charrat

Les actionnaires de Mon Moulin S.A., de siège social à Charrat, sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le lundi 22 mai 1967, à 11 heures, dans les établissements de la société, à Charrat.

#### Ordre du jour statutaire Nomination statutaire

Les actionnaires peuvent exercer leur droit de vote personnellement ou par procuration écrite qui devra être présentée à l'ouverture de l'assemblée.

Les détenteurs d'actions au porteur devront les produire ou présenter un certificat de dépôt.

Les propositions à faire à l'assemblée générale devront parvenir par écrit au conseil d'administration quatre jours avant l'assemblée.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport de l'organe de contrôle et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires chez le secrétaire du conseil, dès le 17 avril 1967.

Martigny, le 17 avril 1967

Le conseil d'administration

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 20. April 1967 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1966 gegen Coupon Nr. 54 eine Dividende von Fr. 50.- brutto pro Aktie, abzüglich 30% Verrechnungssteuer.

netto Fr. 35.-

auszuzahlen. Die Coupons können ab 21. April 1967 bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst werden:

Zürcher Ziegeleien, Gishühelstrasse 10, Zürich 3  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Zürich  
Schweizerische Volksbank, Zürich  
Zürcher Kantonalbank, Zürich  
Bank Leu & Co. AG., Zürich

Zürich, 21. April 1967

Der Verwaltungsrat

## URSINA AG.

### Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre der URSINA AG. werden hiermit zu der Mittwoch, den 3. Mai 1967, 15.30 Uhr, im Kino Konolfingen stattfindenden

### 75. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung pro 1966. Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Eintrittskarten können von den Aktionären gegen Nachweis des Besitzes ihrer Titel vom 21. April bis 1. Mai 1967 bezogen werden

am Sitz der Gesellschaft, Konolfingen  
bei Pictet & Cie., Gené  
bei Armand von Ernst & Cie., Bern  
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich  
beim Schweizerischen Bankverein, Basel  
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich  
bei der Schweizerischen Volksbank, Bern  
bei der Kantonalbank von Bern, Bern  
bei der Bank Leu & Co. AG., Zürich  
bei von Ernst & Co. AG., Bern  
bei Lomhard, Odier & Cie., Gené

sowie bei den schweizerischen Zweigniederlassungen der genannten Banken.

Konolfingen, den 24. Februar 1967

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
J. F. Gugelmann

## LES NIELLES S.A., GENEVE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 4 mai 1967, à 14 heures 30, dans les bureaux de la société, Place du Port 1, à Genève.

#### Ordre du jour: Opérations statutaires

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes, seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 24 avril 1967.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer au siège social leurs actions ou un certificat de blocage jusqu'au 1<sup>er</sup> mai 1967 au plus tard.

Genève, le 19 avril 1967

Le conseil d'administration

## IMMOBILIERE ET DOMANIALE S.A. Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 4 mai 1967, à 15 heures, dans les bureaux de la société, Place du Port 1, à Genève.

#### Ordre du jour: Opérations statutaires

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes, seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 24 avril 1967.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer au siège social leurs actions ou un certificat de blocage jusqu'au 1<sup>er</sup> mai 1967 au plus tard.

Genève, le 19 avril 1967

Le conseil d'administration

## SOGETIA S.A., GENEVE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 5 mai 1967, à 15 heures, dans les bureaux de la société, rue de l'Université 6, à Genève

#### Ordre du jour: Opérations statutaires

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du contrôleur, seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, à partir du 24 avril 1967.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer au siège social leurs actions ou un certificat de blocage jusqu'au 1<sup>er</sup> mai 1967 au plus tard.

Genève, le 19 avril 1967

Le conseil d'administration

## Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH Zürich

### Bekanntmachung

Unter der Firma

SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FUER HOTELKREDIT SGH  
SOCIETE SUISSE DE CREDIT HOTELIER SCH  
SOCIETA SVIZZERA DI CREDITO ALBERGHIERO SCA

besteht eine vom Bundesrat nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 1. Juli 1966 über die Förderung des Hotel- und Kurortkredit sowie der zugehörigen Vollziehungsverordnung vom 23. Dezember 1966 errichtete Genossenschaft des öffentlichen Rechts. Die Gesellschaft hat ihren Sitz in Zürich.

Die SGH verfügt über ein Kapital von mehr als 12 Mio Franken; ihre Reserven betragen über 5 Mio Franken. Sie hat gemäss abgeschlossenen Uebernahmeverträgen per 1. Januar 1967, Aktiven und Passiven der Schweizerischen Hotel-Treuhand-Gesellschaft (SHGT) in Zürich, und der Schweizerischen Bürgschaftsgenossenschaft für die Saisonhotellerie (HSBG), in Bern, übernommen.

Hauptaufgabe der SGH ist die Durchführung der im erwähnten Bundesgesetz über die Förderung des Hotel- und Kurortkredit vorgesehene Massnahmen. Insbesondere kann die Gesellschaft Darlehen verbürgen oder gewähren

- für die Erneuerung bestehender Hotels, Heilbäder, privater Erziehungsinstitute und Pensionate,
- für die Erleichterung der Uebernahme von Hotels durch Nachwuchskräfte bei Kauf oder Erbgang,
- für die Projektierung, Schaffung oder Erneuerung von Kurortseinrichtungen, die im allgemeinen Interesse des Kurortes liegen und keine Kantons- oder Gemeindeaufgaben sind.

Die Gesellschaft kann weitere Aufgaben, wie zum Beispiel Treuhandarbeiten, betriebswirtschaftliche Beratungen, Begutachtungen usw., übernehmen.

Für die von der SGH einzugehenden Bürgschaften besteht eine Bundesgarantie, durch die im Einzelfall 75 Prozent eines Bürgschaftsverlustes gedeckt werden.

Die Verbürgung oder Gewährung von Darlehen ist im allgemeinen auf jene Gebiete und Ortschaften beschränkt, in denen der Fremdenverkehr von wesentlicher Bedeutung ist und zudem erheblichen Saisonschwankungen unterliegt. Diese Gebiete und Ortschaften sind in der Vollziehungsverordnung vom 23. Dezember 1966 kantonsweise umschrieben. Sofern in andern Gebieten und Ortschaften ähnliche Verhältnisse vorliegen, können ausnahmsweise auch Unternehmungen solcher Gegenden berücksichtigt werden.

Die Büros der SGH befinden sich an der Claridenstrasse 26, Zürich (Telephon 051 44 1114). Die Adresse für Zuschriften lautet:

Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH  
Postfach  
8022 Zürich

Postcheckkonto: SGH, 80-8888 Zürich

Die Statuten können am Sitz der SGH in Zürich angefordert werden.

Zürich, den 21. April 1967

Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH

## Société Suisse de Crédit Hôtelier SCH Zurich

### Communication

Sous la raison sociale

SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FUER HOTELKREDIT SGH  
SOCIETE SUISSE DE CREDIT HOTELIER SCH  
SOCIETA SVIZZERA DI CREDITO ALBERGHIERO SCA

existe une société coopérative de droit public, instituée par le Conseil Fédéral sur la base de la loi fédérale du 1<sup>er</sup> juillet 1966 sur l'encouragement du crédit à l'hôtellerie et aux stations de villégiature, ainsi que sur son règlement d'exécution du 23 décembre 1966. La société a son siège à Zurich.

La SCH dispose d'un capital dépassant 12 millions de francs et ses réserves excèdent 5 millions de francs. Sur la base des contrats conclus et avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1967, elle a repris les actifs et les passifs de la Société Fiduciaire Suisse pour l'Hôtellerie (SFSH) à Zurich et de la Coopérative Suisse de Cautionnement pour l'Hôtellerie Saisonnière (CCH) à Berne.

La tâche principale de la SCH est l'application des mesures prévues par la loi fédérale sur l'encouragement du crédit à l'hôtellerie et aux stations de villégiature. La société peut en particulier cautionner ou accorder des prêts

- pour la modernisation d'hôtels, de stations balnéaires, d'instituts d'éducation privés ou de pensionnats,
- pour faciliter à des jeunes la reprise d'un hôtel en cas d'achat ou de succession,
- pour l'étude, l'aménagement ou la modernisation, dans des stations de villégiature, d'installations touristiques présentant un intérêt général pour la station, à condition qu'il ne s'agisse pas de travaux ressortissant aux tâches ordinaires des cantons ou des communes.

La société peut assumer d'autres tâches encore, par exemple en exécutant des travaux fiduciaires, en procédant à des expertises et en donnant des conseils pour l'exploitation d'hôtels, etc.

La Confédération garantit les cautionnements accordés par la SCH en ce sens qu'elle couvre, dans chaque cas, 75 pour cent des pertes subies.

L'octroi de prêts est en règle générale limité aux régions et localités dans lesquelles le tourisme revêt une importance considérable et subit de profondes fluctuations saisonnières. Ces régions et localités sont désignées, par canton, dans le règlement d'exécution du 23 décembre 1966. Exceptionnellement, des entreprises se trouvant dans d'autres régions et localités peuvent être prises en considération lorsque les circonstances sont analogues à celles qui existent dans les régions touristiques.

Les bureaux de la SCH se trouvent à la Claridenstrasse 26, à Zurich (tél. 051 44 1114).

L'adresse pour la correspondance est la suivante:

Société Suisse de Crédit Hôtelier SCH  
Case postale  
8022 Zurich

Compte de chèques postaux: N° 80-8888 Zurich.

Les statuts peuvent être obtenus au siège de la SCH à Zurich.

Zurich, le 21 avril 1967

Société Suisse de Crédit Hôtelier SCH

### Vollautomatische

### FAKTURIERMASCHINE

billig zu verkaufen. Tadelloser Zustand.

Anfragen unter Chiffre 41396-42  
an Publicitas AG., Zürich.

Zu verkaufen vorzügliches

### RENDITENOBJEKT

in Nachbargemeinde von Zürich

### Eigenrendite 6,7%

(sämtliche Aufwendungen berücksichtigt)

Eigenkapital Fr. 400 000. —,  
Hypotheken zugesichert,  
Normale Mieten.

Offerten unter Chiffre 7466-42 an Publicitas  
8021 Zürich.

### Übernahme-Vertretung

gleich weicher Branche für die Kantone Zürich, Aargau, Zug, Luzern, evtl. Thurgau, St. Gallen. Wohnort Nähe Zürich. Vollprovision oder Fixum.

Offerten unter Chiffre SA 5114 Z an Schweizer Annoncen AG «ASSA», 8024 Zürich.

### INFORMATIONEN - INKASSI

im In- und Ausland  
zu vorteilhaften Bedingungen



gegründet 1888

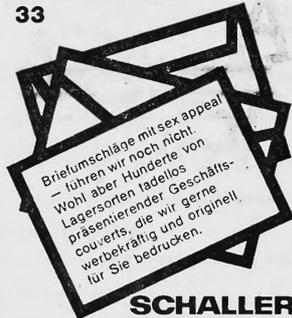
Sekretariat:  
Schweiz. Verband Creditreform  
Neugasse 16. 6300 Zug

Bitte abreuen

Senden Sie uns nähere Unterlagen zur Prüfung.

Firma  
Genauere Adresse

33



### SCHALLER COUVERTS

SCHALLER & CO AG. Briefumschlagfabrik  
8023 Zürich, Heinrichstr. 147, Tel. 051/42 15 42

### Broschüren, Drucksachen

von Niveau - auch bei dringlichen Aufträgen termingemäss und bestellungskonform.

Details unverbindlich bei

JURIS Druck & Verlag

Basteiplatz 5, 8001 Zürich, Tel. 051 / 27 77 27

Günstig zu verkaufen

### Hand-Adressiermaschine

mit Zubehör.

Anfragen unter Chiffre 31155-42 an Publicitas AG., 8021 Zürich.



Inserate erschliessen  
den Markt

Inserate im  
Schweizerischen Handelsratsblatt

Zur Ablösung unserer langjährigen Mitarbeiterin, die altershalber von Ihrem Posten zurücktritt, suchen wir bestausgewiesenen(n)

## Buchhalter(in)

Zum Aufgabengebiet gehört vor allem: Kassaführung, Lohnwesen, Arbeiten in Verbindung mit dem Berufsverband und mit den betriebseigenen Personal-Fürsorgestiftungen.

Vertrauensposten mit überdurchschnittlicher Honorierung für zuverlässige und selbständig arbeitende Bewerber mit solider Grundausbildung.

Angenehmes Arbeitsklima in neuzeitlich eingerichtetem, solidem Unternehmen in der Stadt Zürich.

Offerten mit Unterlagen sind erbeten unter Chiffre 7528-42 an Publicitas 8021 Zürich.

## S.I. DES ORMEAUX

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 2 mai 1967, à 10 heures, dans les bureaux de la Régie Jacques l'Hullier & fils, rue Pelliot 5, à Genève

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Nomination d'un administrateur.

Pour prendre part à l'assemblée Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres ou un certificat de dépôt jusqu'au vendredi 28 avril 1967 chez Messieurs Jacques l'Hullier & fils où ils peuvent prendre connaissance du rapport du conseil d'administration, de celui du contrôleur des comptes, ainsi que du bilan et du compte de profits et pertes.

Le conseil d'administration

## Société Immobilière «Les Nouvelles Fougères» Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 2 mai 1967, à 9 heures 30, dans les bureaux de la Régie Jacques l'Hullier & fils, 5, rue Pelliot, à Genève

Ordre du jour: Opérations statutaires

Les bilans, comptes de profits et pertes, rapport du conseil d'administration et du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires à la Régie Jacques l'Hullier & fils, où ils peuvent en prendre connaissance.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée, les actions devront être déposées à l'adresse ci-dessus, au plus tard, le 28 avril 1967.

Le conseil d'administration